

DATE OF ELECTION:	POLLS WILL BE OPEN FROM 7:00AM UNTIL 7:00 PM
-------------------	---

VOTER INFORMATION

You Have:

- (1) The right to a ballot with written instructions on how to cast the ballot.
- (2) The right to cast your vote in secret and free from intimidation.
- (3) The right to receive up to two more ballots if a mistake is made while marking the ballot.
- (4) The right to ask the polling place official for instructions on how to cast the ballot, but not for suggestions on how to vote.
- (5) The right to bring an interpreter to assist you as you qualify to vote if you do not understand the English language.
- (6) The right to assistance while casting your ballot if you cannot write, see the ballot, or understand the language in which it is written.
- (7) The right to report a possible voting rights abuse to the Secretary of State or to your local election official.
- (8) The right to cast a provisional ballot if your name does not appear on the list of registered voters or you do not have proper identification.
- (9) The right to vote once at any early voting location during the early voting period within the territory conducting the election.
- (10) The right to file an administrative complaint with the Secretary of State concerning violations of federal and state voting procedures.

You may not:

- (1) Vote in an election in which you know that you are not eligible to vote.
- (2) Vote twice in an election.
- (3) Provide assistance to a voter who is not eligible to receive assistance.
- (4) Suggest how another person should vote by word, sign or gesture while in the polling place.
- (5) Intimidate, threaten, or coerce any person from voting or attempting to vote.
- (6) Electioneer or loiter within 100 feet of the entrance to the polling place or inside the polling place.
- (7) Buy or sell your ballot.
- (8) Deposit a ballot in the ballot box that was not given to you by an election official.

Identification Requirements

You will have to present identification in the following situations:

- (1) If you do not have your current voter registration certificate;
- (2) If you did not include a copy of identification when you applied for voter registration by mail for the first time and this is your first time voting in a federal election; or
- (3) If you vote a provisional ballot.

Appropriate forms of identification include:

- (1) A driver's license or personal identification card issued to the person by the Department of Public Safety or a similar document issued to the person by an agency of another state, regardless of whether the license or card has expired;
- (2) A form of identification containing the person's photograph that establishes the person's identity;
- (3) A birth certificate or other document confirming birth that is admissible in a court of law and establishes the person's identity;
- (4) United States citizenship papers issued to the person;
- (5) A United States passport issued to the person;
- (6) Official mail addressed to the person by name from a governmental entity;
- (7) A copy of a current utility bill, bank statement, government check, paycheck, or other government document that shows the name and address of the voter; or
- (8) Any other form of identification prescribed by the Secretary of State.

*Sitios de Votación estarán abiertos
de las 7:00 a.m. a las 7:00 p.m.*

Fecha de Elección:

INFORMACIÓN ELECTORAL.

Usted tiene:

- (1) *El derecho a recibir una boleta electoral con instrucciones escritas sobre cómo votar.*
- (2) *El derecho a emitir el voto secreto y sin intimidación.*
- (3) *El derecho a recibir hasta dos boletas adicionales si ha marcado erróneamente la boleta.*
- (4) *El derecho a pedirle al funcionario del centro electoral instrucciones sobre cómo emitir el voto, pero no sugerencias sobre por quién votar.*
- (5) *El derecho de traer un(una) intérprete para que lo(la) ayude mientras se verifican sus datos e identificación, si no entiende inglés.*
- (6) *El derecho a recibir ayuda mientras vota si usted no puede escribir, ver la boleta, o entender el idioma en que está escrita.*
- (7) *El derecho a reportar posibles abusos de los derechos de votante al Secretario de Estado o al funcionario electoral de su área.*
- (8) *El derecho a emitir una boleta provisional si su nombre no aparece en la lista de votantes inscritos o si usted no tiene la identificación apropiada.*
- (9) *El derecho de votar una vez en cualquier sitio de votación adelantada durante el periodo de votación adelantada dentro del territorio donde se administra la elección.*
- (10) *El derecho a entablar una demanda administrativa ante el Secretario de Estado con respecto a violaciones de los procedimientos electorales estatales y federales.*

Usted no puede:

- (1) *Votar en una elección si usted sabe que no cumple con los requisitos para votar.*
- (2) *Votar dos veces en la misma elección.*
- (3) *Prestarle ayuda a un votante que no cumple con los requisitos para recibir asistencia.*
- (4) *Sugerir verbalmente, por medio de señas o de gestos, cómo debe votar una persona que se encuentra en el centro electoral.*
- (5) *Intimidar, amenazar o coaccionar a una persona para que no vote o no trate de votar.*
- (6) *Hacer campaña o propaganda electoral o merodear a 100 pies o menos de la entrada al centro electoral o dentro del mismo.*
- (7) *Comprar o vender su boleta.*
- (8) *Depositar en la urna una boleta que no le haya sido entregada por un funcionario electoral.*

Requisitos de identificación

Usted tendrá que presentar identificación en los casos siguientes:

- (1) *Si no tiene su registro electoral vigente;*
- (2) *Si no incluyó una copia de su identificación cuando solicitó su registro electoral por correo por primera vez y ésta es la primera vez que vota en unas elecciones federales; o*
- (3) *Si vota una boleta provisional.*

Un individuo puede identificarse presentando uno de los siguientes:

- (1) *Una licencia de conducir o tarjeta de identidad personal emitida a su nombre por el Departamento de Seguridad Pública [Department of Public Safety] o un documento similar emitido a su nombre por una agencia de otro estado, sin importar si la licencia o tarjeta ha expirado;*
- (2) *Un documento de identidad que establezca su identidad y donde aparezca su foto;*
- (3) *Un certificado de nacimiento u otro documento que verifique su nacimiento y establezca su identidad y que sea válido en los tribunales de justicia;*
- (4) *Documentos de ciudadanía de Estados Unidos emitidos a la persona;*
- (5) *Un pasaporte de Estados Unidos emitido a la persona;*
- (6) *Correo oficial de una agencia gubernamental dirigido al individuo por su nombre*
- (7) *Una copia de una cuenta de electricidad, gas u otro servicio público, un estado de cuenta bancaria, cheque del gobierno, cheque del sueldo u otro documento gubernamental que tenga el nombre y la dirección del votante; o*
- (8) *Cualquier otro documento de identificación que prescriba el Secretario de Estado.*

Puede ponerse en contacto con la Oficina del Secretario de Estado, gratis, por teléfono, al 1-800-252-VOTE (8683), por correo electrónico (e-mail) en elections@sos.state.tx.us, y por correo postal dirigido a: Elections Division, P.O. Box 12060, Austin, TX 78711 con respecto a violaciones de la elección.